

¿Cuáles son los mejores indicadores para medir el desarrollo sustentable? El enfoque top-down vs el bottom-up

What are the best indicators to measure sustainable development? Top-down vs bottom-up approach

Piastrellini, Roxana^{1,2}; Velez, Silvina¹; D' Amico, Paula^{1,3,4}; Sarzar, Julieta¹ y Gatica, Nadya¹

¹Universidad Juan Agustín Maza

²Grupo CLIOPE. Universidad Tecnológica Nacional

³Universidad Nacional de Cuyo

⁴Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas – CONICET

Contacto: roxana.ppp@gmail.com

Palabras clave: indicadores de sustentabilidad; enfoque técnico; enfoque comunitario
Key Words: *sustainability indicators; expert-led approach; community-based approach*

Las herramientas de mayor aceptación que posibilitan determinar el estado actual del ambiente y monitorear los cambios en la disponibilidad y calidad de recursos son los indicadores de sustentabilidad, los cuales comúnmente se desarrollan bajo dos enfoques metodológicos: el *top-down* (indicadores «técnicos») y el *bottom-up* (indicadores «locales» o «participativos»). Estos enfoques tienen fundamentos claramente diferentes, lo cual ha dado origen a numerosos debates sobre la necesidad de contar con indicadores híbridos construidos a partir de la integración de ambas perspectivas. Los avances logrados hasta el momento no son contundentes, registrándose una falta de consenso sobre cómo abordar esta integración de una manera eficaz. El objetivo de este trabajo es ayudar a encontrar el equilibrio entre los enfoques *top-down* y *bottom-up*, identificando sus fortalezas y debilidades mediante un análisis crítico de casos de estudio y reportes metodológicos disponibles en la bibliografía. Del análisis realizado se desprende que la principal fortaleza que se le atribuye al enfoque *top-down* es la posibilidad de exponer tendencias espaciales y temporales (en base a herramientas estadísticas) que podrían no evidenciarse al aplicar un método participativo. Mientras que una de las limitaciones más significativas es que los indicadores son elegidos por técnicos y/o investigadores y por lo tanto reflejan su percepción del concepto de sustentabilidad, la cual muchas veces pasa por alto aspectos que son prioritarios para la comunidad involucrada, limitando esto su participación. Por el contrario, la principal fortaleza del enfoque *bottom-up* es la posibilidad de

empoderar a la comunidad local mediante su participación activa en los procesos de selección, evaluación y monitoreo de indicadores. No obstante, esta fortaleza a veces es vista como una debilidad. Por ejemplo, algunos trabajos analizados reportan conflictos en cuanto al logro de la participación comunitaria, asociados con la falta de claridad en los potenciales beneficios a corto, mediano y largo plazo. Desde otra perspectiva, otros casos mencionan que la participación de la comunidad local durante el proceso de selección y monitoreo de indicadores se convierte en un obstáculo en el camino hacia la sustentabilidad, cuando continúan vigentes valores y prácticas de producción que han propiciado situaciones actuales insostenibles. Es evidente que integrar los enfoques *top-down* y *bottom-up* para el desarrollo y la aplicación de indicadores de sustentabilidad no es tarea sencilla. Para lograrlo será necesario fortalecer el vínculo entre el sector académico y la comunidad local, y fomentar el intercambio de perspectivas y el aprendizaje integrado. Este trabajo constituye los primeros pasos de un proyecto de investigación iniciado recientemente que pretende construir un marco metodológico integrado que capitalice las fortalezas de ambos enfoques, para generar indicadores de uso sustentable de tierras agrícolas aplicables a la provincia de Mendoza. Se espera que al concluir el proyecto se logren indicadores que ayuden a mejorar la comprensión de los problemas ambientales y sociales vinculados con el uso agrícola de la tierra y faciliten el desarrollo local sustentable, percibido como tal por la comunidad involucrada.